

بیانیه اطلاعات واکسن

Many Vaccine Information Statements are
Farsi and other languages.
See www.immunize.org/vis

بسیاری از بیانیه های اطلاعات واکسن به
زبان فارسی و زبان های دیگر در دسترس
است. به نشانی زیر مراجعه کنید
www.immunize.org/vis

واکسن RSV (ویروس سنسیشیال تنفسی): آنچه باید بدانید

2. واکسن RSV

CDC توصیه می کند که افراد بزرگسال 60 سال به بالا می توانند
با استناد به گفتگوهای بین بیمار و ارائه دهنده خدمات مراقبتی یک
دوز واکسن RSV دریافت کنند.
واکسن RSV می تواند همزمان با واکسن های دیگر تزریق شود.

3. با ارائه دهنده خدمات بهداشتی خود تماس بگیرید

در صورت وجود موارد ذیل در فرد دریافت کننده واکسن، مراتب را
به اطلاع فرد تزریق کننده واکسن برسانید:
واکنش آلرژیک پس از دریافت دوز قبلی واکسن RSV داشته
است و یا آلرژی های شدید و کشنده دارد

در بعضی موارد ارائه دهنده خدمات بهداشتی شما ممکن است
تصمیم بگیرد تزریق واکسن RSV را به وقت ملاقات بعدی موکول
کند.

افراد مبتلا به بیماری های جزئی، مثل سرماخوردگی، می توانند
واکسن دریافت کنند. افرادی که بیماری خفیف یا شدید دارند معمولاً
باید قبل از دریافت واکسن RSV تا رسیدن به بهبودی شان صبر
کنند.

ارائه دهنده خدمات بهداشتی شما می تواند اطلاعات بیشتری در
اختیار شما قرار دهد.

1. چرا باید واکسن زد؟

واکسن RSV از ابتلا به بیماری مجاری تنفسی تحتانی ناشی
از ویروس سنسیشیال تنفسی (RSV) جلوگیری می کند. RSV
ویروس تنفسی شایعی است که معمولاً با علائم خفیف و شبیه
سرماخوردگی بروز می کند.

RSV معمولاً از طریق تماس مستقیم با ویروس پخش می شود،
مانند ریز قطرات حاصل از سرفه یا عطسه یک شخص دیگر که
با چشمان، بینی یا دهان شما برخورد می کند. این ویروس از طریق
لمس سطحی که ویروس روی آن نشسته است، مانند دستگیره در و
سپس لمس کردن صورت خود قبل از شستن دست هایتان نیز قابل
پخش است.

RSV می تواند باعث ایجاد بیماری در افراد در تمامی سنین شود اما
ممکن است برای نوزادان و افراد مسن بسیار جدی باشد. نوزادان
و افراد مسن با امراض مزمن مانند بیماری قلبی یا ریوی، سیستم
ایمنی ضعیف و یا کسانی که در خانه های سالمندان یا مراکز مراقبتی
طولانی مدت زندگی می کنند، در معرض بیشترین خطر ابتلا به
بیماری جدی و عوارض ناشی از RSV قرار دارند.

علائم عفونت RSV ممکن است به شکل آبریزش بینی، کاهش
اشتها، سرفه، عطسه، تب یا خس خس سینه بروز کند. بیشتر افراد
طی یک یا دو هفته بهبود می یابند، اما RSV می تواند جدی باشد
و به تنگی نفس و کمبود سطح اکسیژن منجر شود. RSV همچنین
گاهی اوقات ممکن است منجر به وخیم شدن سایر امراض شود
نظیر آسم، بیماری انسداد مزمن ریوی (نوعی بیماری مزمن ریوی
که نفس کشیدن را سخت می کند) و یا نارسایی احتقانی قلب (وقتی
قلب قادر نیست خون و اکسیژن کافی را به سراسر بدن پمپاژ کند).

سالمندان و نوزادانی که در اثر RSV به شدت مریض می شوند
ممکن است نیاز به بستری شدن داشته باشند. برخی حتی ممکن است
بمیرند.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4. خطرات حساسیت به واکسن

درد، قرمزی و تورم در محل تزریق واکسن، خستگی مفرط (احساس خستگی)، تب، سردرد، حالت تهوع، اسهال و درد عضلانی یا مفصلی ممکن است پس از واکسیناسیون RSV ایجاد شود.

بیماری‌های عصبی جدی، از جمله سندرم گیلین-باری (GBS)، خیلی به ندرت پس از واکسیناسیون RSV در کار آزمایی‌های بالینی گزارش شده است. این که آیا واکسن باعث این عارضه‌ها شده است یا خیر، مشخص نیست.

افراد گاهی اوقات پس از یک رویه پزشکی از جمله واکسیناسیون غش می‌کنند. اگر احساس گیجی، یا تغییر در بینایی یا صدای زنگ در گوش خود دارید، مراتب را به اطلاع تزریق کننده واکسن خود برسانید.

مانند هر داروی دیگری، همیشه احتمال بسیار اندکی وجود دارد که واکسنی موجب حساسیت شدید، جراحات جدی دیگر، یا مرگ شود.

5. اگر مشکلی جدی پیش بیاید چه؟

حساسیت ممکن است پس از آن که فرد واکسینه شده کلینیک را ترک می‌کند اتفاق بیوفتد. در صورت مشاهده علائم واکنش آلرژیک شدید (کهیر، ورم صورت و گلو، مشکل در تنفس، ضربان قلب تند، سرگیجه، یا ضعف)، با شماره 1-800-9-1-1 تماس بگیرید و فرد را به نزدیکترین بیمارستان ببرید.

اگر نشانه‌هایی غیر از این مشاهده کردید که نگران‌تان کرده‌اند، با ارائه‌دهنده خدمات بهداشتی خود تماس بگیرید.

حساسیت‌های جانبی باید به Vaccine Adverse Event Reporting System (سیستم گزارش‌دهی عوارض جانبی واکسن) (VAERS) گزارش داده شوند. ارائه‌دهنده خدمات بهداشتی شما معمولاً این گزارش را ارائه می‌کند، یا این که خودتان می‌توانید این کار را بکنید. به وبسایت VAERS در آدرس www.vaers.hhs.gov بروید یا با شماره تلفن 1-800-822-7967 تماس بگیرید. VAERS فقط برای گزارش حساسیت‌ها است، و کارکنان VAERS هیچ‌گونه توصیه پزشکی ارائه نمی‌کنند.

برای اینکه ارائه دهندگان مراقبت‌های پزشکی، اطلاعات دقیقی در مورد وضعیت واکسیناسیون، تشخیص واکسیناسیون و برنامه Michigan Care Improvement Registry پیشنهاد شده برای فرستاده خواهد شد. افراد این حق را دارا میباشند از واکسیناسیون‌های آینده دریافت کنند، اطلاعاتی به ارائه دهندگان مراقبت‌های پزشکی خود بخواهند آه اطلاعات واکسیناسیون را به دفتر ثبت ارسال نکنند.

6. از کجا می‌توانم اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

در این زمینه از ارائه دهنده خدمات بهداشتی خود سؤال کنید. با اداره بهداشت محلی یا ایالتی خود تماس بگیرید.

برای دریافت مندرجات بسته واکسن و اطلاعات بیشتر به وبسایت Food and Drug Administration (اداره غذا و دارو) (FDA) به نشانی

www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines

مراجعه کنید.

با Centers for Disease Control and Prevention (مرکز کنترل و پیشگیری از بیماری‌ها) (CDC) تماس بگیرید:

- با شماره تلفن 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)

تماس بگیرید یا

- به وبسایت CDC در آدرس www.cdc.gov/vaccines

مراجعه کنید.